

Brusel 30. října 2023
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2023/0385(NLE)

14921/23
ADD 1

AELE 39
EEE 36
N 92
ISL 50
FL 30
MI 929
ENV 1220
AVIATION 206

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	30. října 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 678 final
Předmět:	PŘÍLOHA ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP(ETS v oblasti letectví)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 678 final.

Příloha: COM(2023) 678 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.10.2023
COM(2023) 678 final

ANNEX

PŘÍLOHA

Příloha

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

(ETS v oblasti letectví)

PŘÍLOHA

NÁVRH ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

ze dne [...],

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“),
a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/958 ze dne 10. května 2023, kterou se mění směrnice 2003/87/ES, pokud jde o příspěvek letectví k cíli Unie snížit emise v celém hospodářství a o řádné zavedení celosvětového tržního opatření¹, má být začleněna do Dohody o EHP.
- (2) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/136 ze dne 18. ledna 2023, kterým se mění směrnice 2003/87/ES, pokud jde o oznámení kompenzace v souvislosti s celosvětovým tržním opatřením pro provozovatele letadel se sídlem v Unii², má být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Směrnicí (EU) 2023/958 se zavádí zvláštní mechanismus k překlenutí rozdílu v nákladech mezi udržitelnými leteckými palivy a fosilními palivy, který má vyšší úroveň podpory pro některé ostrovy v Unii. Tato vyšší úroveň podpory by se měla vztahovat i na Island.
- (4) Směrnicí (EU) 2023/958 se časově omezená výjimka pro lety provozované do příslušných třetích zemí a z nich prodlužuje naposledy. Island se nachází ve zvláštní zeměpisné situaci, která má podle jeho názoru zvlášť nepříznivé dopady na leteckou konektivitu a rizika úniku uhlíku. Za tímto účelem by měl být pro přechodné období této časově vymezené výjimky a způsobem, který zajistí plný soulad se zásadou rovného zacházení s leteckými společnostmi na stejné trase a s cíli, zásadami a dalšími ustanoveními Dohody o EHP a jejich plné dodržování, zaveden mechanismus pro podmíněné přidělování dodatečných povolenek provozovatelům letadel na lety odlétající z letiště nacházejícího se na Islandu a přilétající na letiště nacházející se v EHP, ve Švýcarsku nebo ve Spojeném království nebo odlétající z letiště nacházejícího se v EHP a přilétající na Island. Povolenky přidělené v rámci tohoto mechanismu se odečtou od počtu povolenek jinak přidělených k dražbě Islandem. Veškeré dodatečné povolenky přidělené provozovatelům letadel v rámci takového mechanismu jsou podmíněny urychleným úsilím těchto provozovatelů o splnění cíle klimatické neutrality.
- (5) V roce 2026 by měla být vypracována zpráva, která vyhodnotí konektivitu Islandu v letecké dopravě, včetně konkurenceschopnosti a úniku uhlíku, jakož i dopadů na

¹ Úř. věst. L 130, 16.5.2023, s. 115.

² Úř. věst. L 19, 20.1.2023, s. 1.

životní prostředí a klima, a úpravy stanovené v tomto rozhodnutí. Výsledky tohoto hodnocení by měly být případně zohledněny při budoucí revizi směrnice 2003/87/ES po období 2024–2026.

- (6) Příloha XX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,
PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Bod 21al (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES) přílohy XX Dohody o EHP se mění takto:

1. Doplnují se nové odrážky, které znějí:
 - „– **32023 D 0136**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/136 ze dne 18. ledna 2023 (Úř. věst. L 19, 20.1.2023, s. 1),
 - **32023 L 0958**: směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/958 ze dne 10. května 2023 (Úř. věst. L 130, 16.5.2023, s. 115).“
2. Úpravy b) až d) se nahrazují tímto:
 - b) v čl. 3c odst. 6 třetím pododstavci písm. c) se za slova „udržitelnou leteckou dopravu,“ vkládají slova „a na letištích nacházejících se na Islandu“;
 - c) v čl. 3d odst. 1 se za první pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Od 1. ledna 2025 do 31. prosince 2026 přidělí Island každý rok provozovatelům letadel bezplatné povolenky v souladu se zásadou rovného zacházení použitelnou podle Dohody o EHP, včetně rovného zacházení s leteckými společnostmi na stejné trase, až do výše počtu povolenek, které má Island vydražit podle čl. 3d odst. 3, pokud jde o lety odlétající z letiště nacházejícího se na Islandu a přilétající na letiště nacházející se v EHP, ve Švýcarsku nebo ve Spojeném království nebo odlétající z letiště nacházejícího se v EHP a přilétající na Island. Dodatečné přidělování bezplatných povolenek na roky 2025 a 2026 nepřekročí úroveň bezplatných povolenek v roce 2024 a podléhá uplatnění lineárního redukčního faktoru uvedeného v článku 9. Není-li množství povolenek dostatečné, použije se jednotná úprava pro všechny přiděly. Počet povolenek rovnající se dodatečnému bezplatnému přidělení podle tohoto pododstavce se odečte od počtu povolenek, které má Island vydražit podle čl. 3d odst. 3. Veškeré bezplatné povolenky podle tohoto pododstavce spravuje Island v registru Unie. Provozovatelé letadel podají žádost k příslušnému islandskému orgánu, který přidělí povolenky v souladu s tímto pododstavcem, pokud provozovatel letadel předloží a zveřejní plán klimatické neutrality. Plán klimatické neutrality musí být v souladu s cíli klimatické neutrality Islandu a Evropské unie a jejích členských států podle Pařížské dohody a musí specifikovat:

 - podrobnosti uvedené v čl. 10b odst. 4 třetím pododstavci;
 - další přijatá a plánovaná opatření provozovatele letadel ke splnění cíle této směrnice do 31. prosince 2026 a
 - jakým způsobem dosahují činnosti letecké společnosti v oblasti veřejné angažovanosti souladu s cílem klimatické neutrality.

Plán se předloží spolu s potvrzením nezávislého ověřovatele v souladu s postupy ověřování a akreditace stanovenými v článku 15 směrnice 2003/87/ES.

Výše uvedené dodatečné přidělení povolenek příslušným islandským orgánem se provede poté, co provozovatel letadel předloží a zveřejní plán klimatické neutrality. Skutečné plnění plánovaných opatření a závazků uvedených v plánu klimatické neutrality provozovatelem letadel přezkoumá každoročně nezávislý ověřovatel. V případě, že nezávislý ověřovatel oznámí, že provozovatel letadel neplní svůj vlastní plán, požádá islandský příslušný orgán o vrácení bezplatně přidělených povolenek.“

d) ustanovení čl. 3d odst. 4 se nepoužijí pro státy ESVO.“

3. Zrušují se úpravy e) a f). Úpravy g) až t) se označují jako úpravy e) až r).

4. Za úpravu r) se doplňují nové úpravy, které znějí:

„s) v čl. 30 odst. 8 se za písmeno d) doplňuje nové písmeno, které zní:

„e) hodnocení letecké konektivity Islandu, včetně posouzení konkurenceschopnosti a úniku uhlíku, jakož i dopadů na životní prostředí a klima, a úprav stanovených v rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. XX/2023 ze dne [toto rozhodnutí].“

ea) V průběhu procesu jakékoli budoucí revize této směrnice stanoveného v článku 102 Dohody o EHP přihlíží Smíšený výbor EHP k výsledkům a prvkům hodnocení uvedeného v čl. 30 odst. 8.“

5. Úpravy u) a v) se označují jako úpravy t) a u).

Článek 2

Znění směrnice (EU) 2023/958 a rozhodnutí (EU) 2023/136 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou závazná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] nebo prvním dnem poté, co bylo Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP, podle toho, co nastane později*.

Článek 4

Toto rozhodnutí se zveřejní v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne [...].

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

[...]

* [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

tajemníci
Smíšeného výboru EHP
[\[...\]](#)

Společné prohlášení smluvních stran

k rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... o začlenění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/958 a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/136 do Dohody o EHP

Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/958 ze dne 10. května 2023 zahrnuje řádné zavedení opatření přijatých Mezinárodní organizací pro civilní letectví. Smluvní strany sdílejí názor, že začleněním směrnice není dotčena oblast působnosti Dohody o EHP.